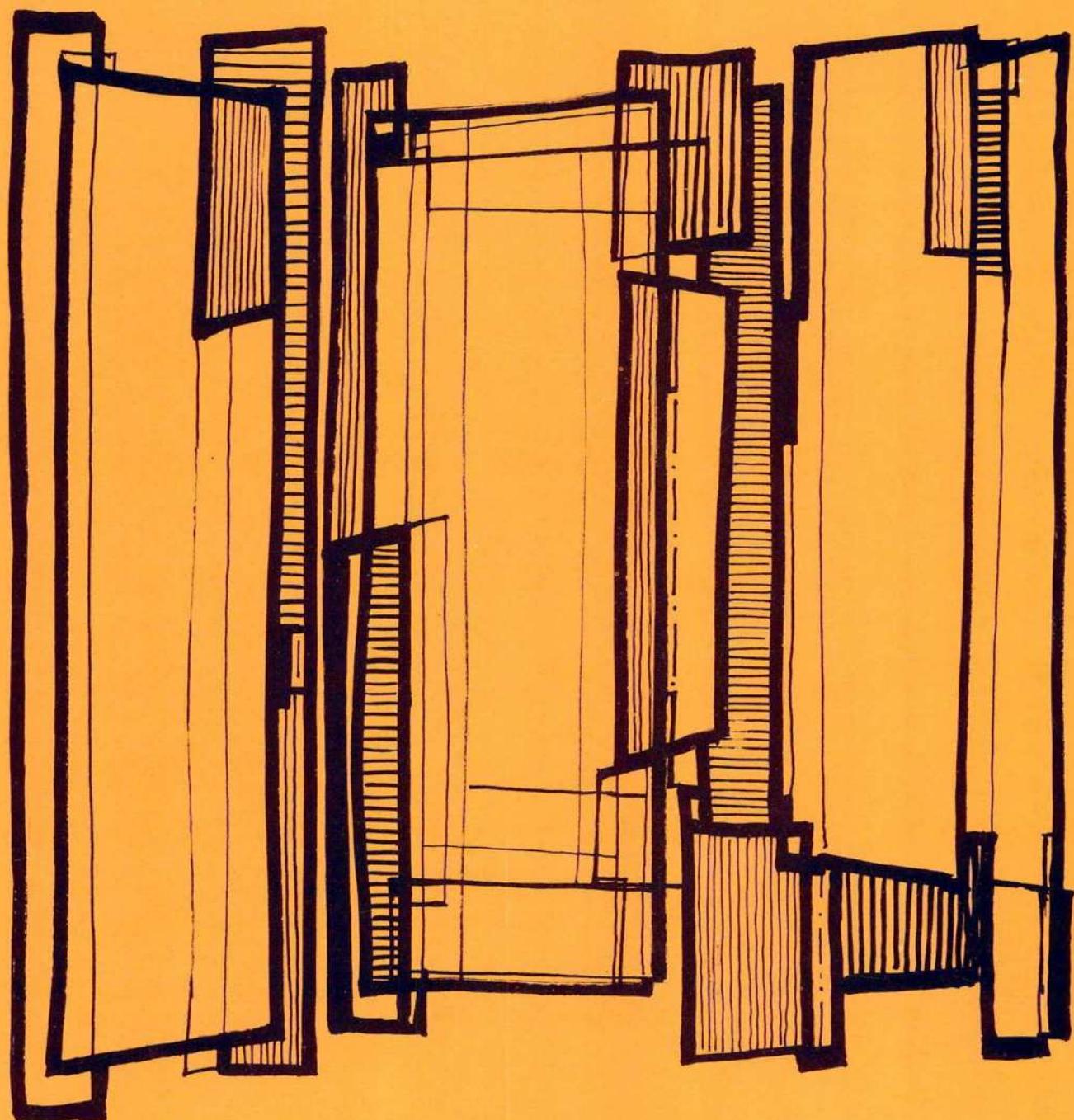


# radio scola



Cuntegn 314 Egna visita a la Muntogna da Schons  
da Georgina Schaller a Gion Risch Cantieni, Donat

315 Aglia e girun, da Chasper Buchli, Zernez

316 Aventuras digl aviul Floret, da Bistgaun Cathomen, Schluein

**2-84**

# radio scola

**Organ uffizial** da la Cumissiun da Radioscola CRR  
(Cuminanza Rumantscha da Radio a Televisiun)

Annada 31, 1984, nr. 1

**Ediziun** dal Radio Rumantsch Cuira

**Abunament** frs. 12.— / 6 carnets ad onn

pustaziuns d'abunament e da carnets singuis èn da drizzar al post  
da programs, via dal teater 1, 7000 Cuira, tel. 081/22 95 66

Cuverta da Jacques Guidon

Temp d'emissiun mintgamai la gievgia (il glindesdi sequent la repetiziun) sin il 2. program e sin la lingia 1 dal radiotelefon a las 9.30–10.00.

## Sin via

Igl ei da quitar che ils novs temps d'emissiun seien  
aunc buca penetrai en tut las scolas ni tier tut ils  
auditurs. Perquei eisi segir indicau da puntuar quel-  
las midadas ina ulteriura gada cheu dasperas en ina  
finiastra. Il fatg che l'emissiun da Radioscola vegg  
emessa mo sur ils emetturs grischuns ei matei buca  
stau in schenghetg da biemaun beinvegniu. Nus dil  
Radio romontsch savein mo deplorar quei fatg, da-  
mai che nos numerus abonnents dil carnet Radioscola  
dalla bassa ein sclusa da tedlar nossas  
emissiuns.

Per finir less jeu admetter in cordial engraziament a  
miu antecessur, Cristian Joos, che ha surpriu uss au-  
tras incaricas tiel radio. Duront ina partida onns eis  
el sestentaus da porscher als magisters emissiuns  
che han segir anflau buna accoglientscha en nossas  
scolas. Cristian Joos resta vinavon el collegi redac-  
ziunal quei surtut era per tgirar las emissiuns en lun-  
gatg sutsilvan.

Richard Cavigelli

## Cumissiun da Radioscola

Richard Cavigelli, president e representant dal radio,  
7000 Cuira, tel. 081/22 95 66

Bistgaun Cathomen, scolast, 7131 Schluein, tel. 086/2 44 35

Claudio Gustin, inspecter, 7531 Sta. Maria, tel. 082/8 53 05

Mario Jegher, scol. sec., 7451 Tinizong, tel. 081/74 17 24

Augustin Manetsch, scol. sec., 7180 Mustér, tel. 086/7 53 32

Romedi Reinalter, magister, Chesa Cristolais, 7503 Samedan,  
tel. 082/6 44 85

Georgina Schaller-Gabriel, surmestra, 7431 Donat,  
tel. 081/61 18 08

## Cumissiun redacziunala

Richard Cavigelli, coordinatur e responsabel per l'ediziun

Rico Falett, 7551 Sent, tel. 084/9 10 32

Mario Jegher, 7451 Tinizong, tel. 081/74 17 24

Cristian Joos, post da programs, 7000 Cuira, tel. 081/22 95 66

## Survesta dils temps d'emissiun pil Radioscola

L'emprema emissiun vegn adina la gievgia al-  
las 9.30–10.00. La repetiziun suonda mintgamai  
il gliendisdis sissu. L'emissiun Radioscola sa  
vegnir recepida mo el Grischun e quei sil se-  
cund program (Radio DRS 2) sco era sin la lin-  
gia 1 dil radiotelefon.

Il carnet Radioscola vegg tarmess gratuitamein  
allas scolas. Privats san abonnar il carnet per  
12.— frs. ad onn.

## Cuntegn e datas d'emissiun

23-02-84

Egna visita a la Muntogna da Schons

da la 4.

27-02-84

da Georgina Schaller a Gion Risch Cantieni, Donat

klassa anzei

An quella emissiün prasciantan igls dus auturs, surmesters a Donat, anzemen cun lur sculars lur  
stretga patria. Cun agid digl panorama da la Muntogna da Schons duess igl scular ear saver s'orientar  
geograficamente davart quella beala spunda ved igl Ragn posteriur.

Igl figl cugl panorama da la Muntogna da Schons san igns ratrer sco separo par la classa.

Adressa: Stampa Romontscha, 7180 Mustér (tel. 086-7 54 41)

08-03-84

Aglia e girun

da la

12-03-84

da Chasper Buchli, Zernez

5. classa insü

Amo hoz vegna fat suuvent confusiun cun aglia e girun. L'autur muossa detagliadamaing las differenzas.  
Il diari da sias observaziuns in Val Müstair interessa e fascinescha sgür a pitschen e grond.

Las 4 paginas A-D, stampadas eir sün ün fögl dubel pels uffants, pon gnir retrattas gratuitamaing pro la  
Stampa Romontscha, 7180 Mustér (tel. 086-7 54 41)

22-03-84

Aventuras digl aviul Floret  
da Bistgaun Cathomen

scalem bass/  
scoletta

26-03-84

Floret ei in aviul giuven che ha che semeglia liung a casa. Sias marveglias laian singular el ora el mund,  
nua ch'el fa sias experienzas. Sco quei ch'ins sto ver mintgaton ella veta, ha era Floret cletg! Ina praula,  
ella quala il scolar sa s'identificar cugl aviul.

Igl ei d'avantatg da registrar la praula sin flisella e schar tedlar ella en duas parts.

## **La Muntogna da Schons**

*Da Georgina Schaller a Gion Risch Cantieni anzemen cun la scola da Donat*

Sut Muntogna da Schons capainsa la spunda ca bada agl ost digl Bavregn giou ancùnter igl Ragn posteriur. Qua an quella spunda schen nos-sas seat pintgas vischnàncetas sen tarassas ple pintgas e ple gràndas. Tutas vardan giou ancùnter Ziràn cun lur tgeas par ordinari alvas, da crap. Prest tier mint gegna da quellas vischnàncas purilas soda egna baselgieta c'e biageada schi oranzum sco pussevel sen egn bot. Mintgatànt egn ualet ca passa sper near tras la vischnàncetas, qua a tscha egna strivleta tgagliom near egn sflatg göld ca datan bealas variaziùns ala Muntogna da Schons.

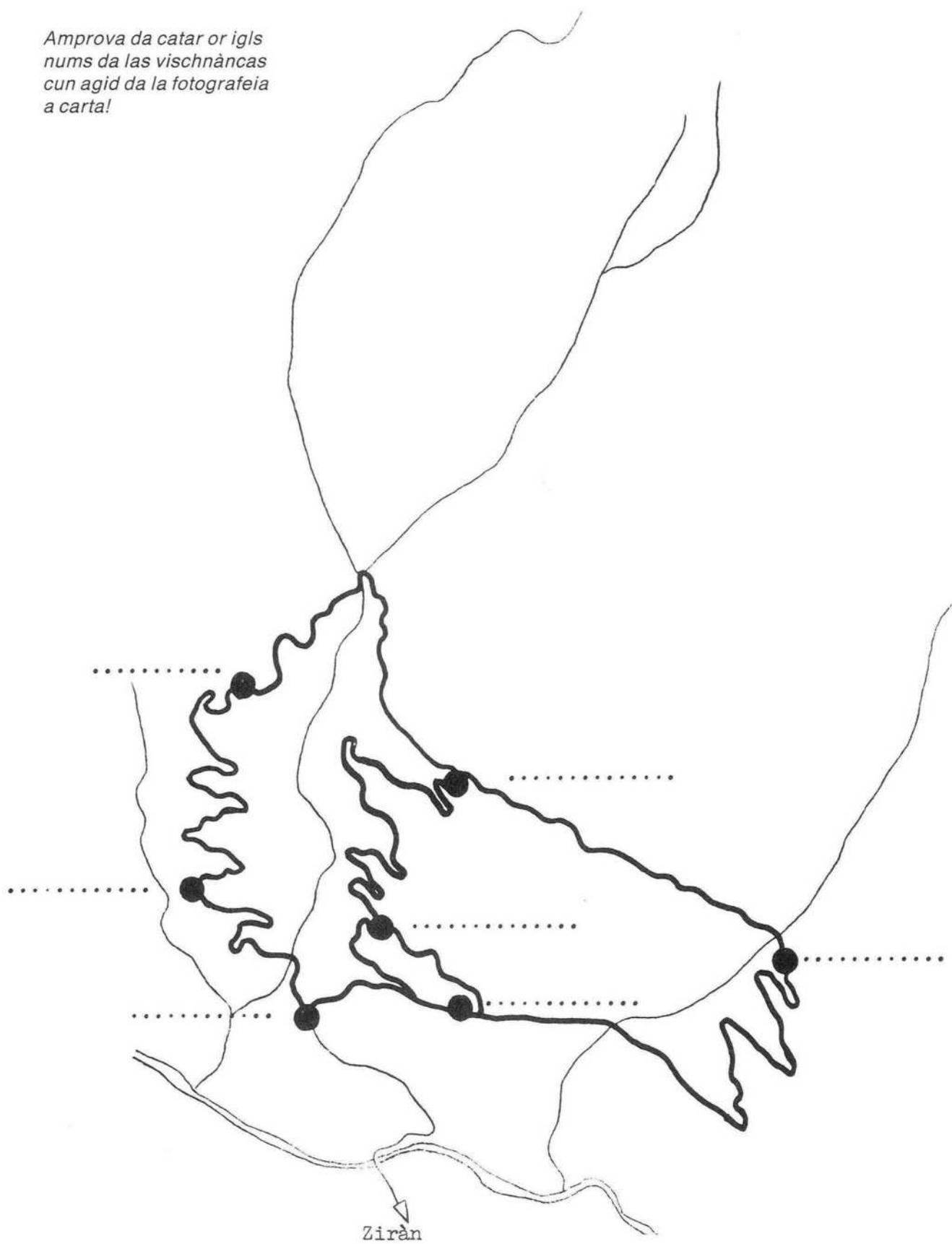




Piz Bavregn



*Amprova da catar or igls  
nums da las vischnàncas  
cun agid da la fotografeia  
a carta!*



## **Donat**

*Donat, igl ple giodapes la Muntogna da Schons e cun sieus 116 abitants la ple grànda vischnànca da quellas seat. Quella sche ear agl zentrum dala Val Schons. Quegl sara bagn igl motiv partge c'igl cumegn â qua liac mintga dus ons.*

*Donat â egna viglia istorgia. Igls 1926 e vagnieu cato a là egna fossa cun arvieult c'igls archeologs ân dato 1500 ons avànt Cristus, peia or digl tains bold da brunz.*



*Egna da las ple viglias tgeas porta igl on 1595.*



*An quella vischnànca catainsa difaraintas tgeas da aristocrats. Quellas sudevan oravàntut a la famiglia Martschùn (Marchion). Que num de darivar dal'Itaglia, oriundameing Marconi.*





Farden

#### Pazen – Farden

Quellas duas vischnàncetas furman egn vaschinadi. L'istorgia da Schons sainza la getga da Gion Calder fuss sco istorgia svizra sainza Gugliearm Tell.

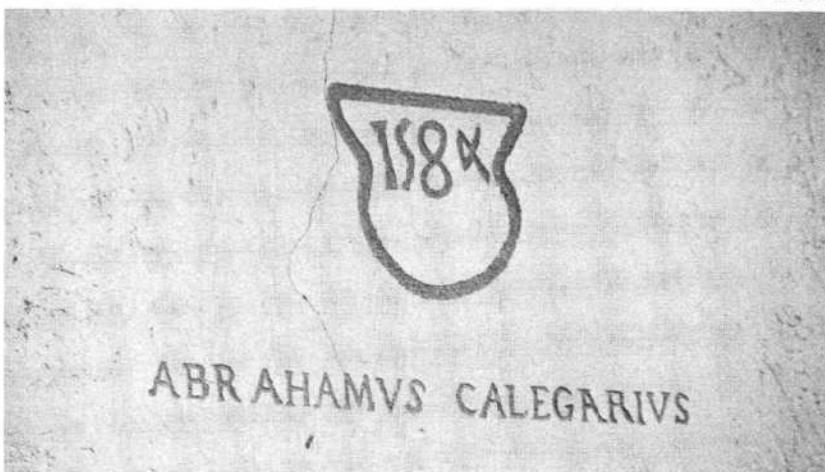
Aintasei sur Farden, an la tur segl Bot git de ver vivieu egn castlàn malziplo. Gion Calder vegi alura tanieu el cun igl tgieu an la buglia antocen c'el segi stanschieu. Ussa â que rampùn calo da maltractar quels da Pazen a Farden.

Oz tgatign segl Bot git nigna tur ple, dantânt e igl num local Davos tur ànc rastro se Farden.



Pazen

An egna cronica viglia da Fortunat Sprecher digls 1450 vean raquinto c'igl barùn Heinrich da Razegn vegi mazo igl mastral se Pazen an la tgea Calegarius, la tgea cun aint igl esch da fier... Dr. Chr. Simonett schmegna c'igl num Calder savessi easser vagnieu vieult giou da Calegarius, oz Calger. Bagn e la tgea (oz Janjöri) datada digls 1584, mo suainter quella cronica existava ella igls 1450.



Igl esch da fier, c'ign tgata ànc oz an quella tgea de easser quel dala tur segl Bot git.

... Forza ca Gion Calder igl â stgieu salvar sco ragurdàenza c'el â mazo igl castlàn...



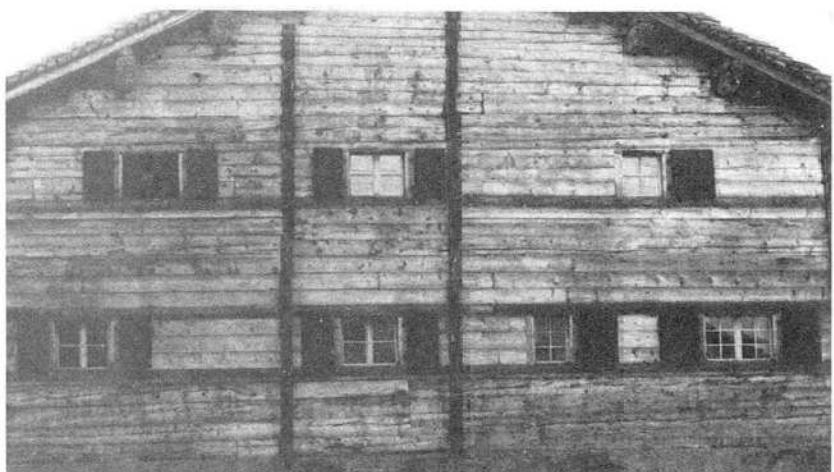
### **Lon**

*Lon e cun sieus 1582 m s/m la vischnànceta la ple òltia dala Muntogna da Schons. La baselgia stat sut tgira da monumaints.*

*Agl ur dala vischnànceta ramura la Platera ancùnter la valada. Quella aua veva avànt da far ir mulegn a resgia da quels da Lon.*



*An la scola viglia da Lon, oz renovada sco tgea da vaschinadi, e an mintga cass naschieu Jerg Jenatsch, partge igl e tgientsch pussevel ca igl bab da Jenatsch eara da que tains pardicànt se Lon a steva an quella tgea.*



### **Maton**

*Maton, la vischnànceta damiez la Muntogna sura, eara la patria da Tumasch Dolf. Que renumno poet a componist à scho anavos a nus da Schons egn diember custevlas ovras cun sias canzùns ad istorgias. El numnava Maton Muntsulegl.*



*Maton à betga ple poc ca duas baselgias. Dasper la baselgia agl ur da vischnànceta e ampoet orvart ànc la baselgia veadra, sco ella vean numnada. An leza de igl tgametg ver do aint egn'eada, ascheia ca quels da Maton ân alura biagieu egna baselgia nova an egn liac mains exponieu agl tgametg.*



## **Casti – Vargistagn**

*Casti a Vargistagn en davenda igls 1924 egn vaschinadi, schagea ca las vischnàncas schen betga nundieuv damanevel egna da l'otra. Que vaschinadi â fatg tras egn svilup economic.*

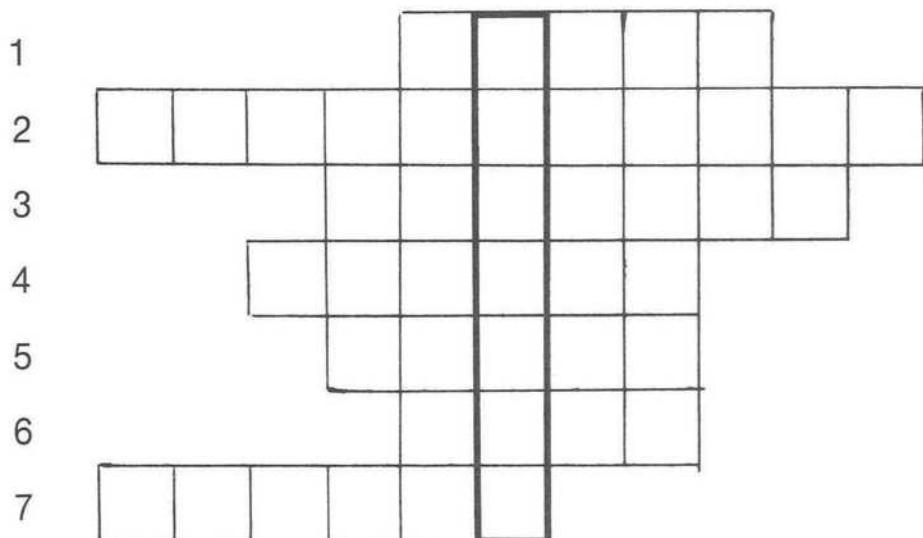


*Igi SMUV â scho biagear qua egn grànd albier. Ascheia tgatan se Vargistagn on par on luvraints da quella sozietad ravagnida an quella bùn'aria a ruassevlada.*



## Angiavinada

Iglis bustabs 1–7 datan igl num d'egna alp dala Muntogna da Schons, mo ear egn mel ca madirescha bòld à quella atgnadad.



- 1 Qua e d'unviern prest an mintga tgea dala Muntogna egna pegna tgòlda
- 2 Quegl dovrà egn musicànt
- 3 Igls blears dala Muntogna da Schons ân betga da . . . latg, paintg a caschiel
- 4 Igl savund davos pled c'igl pardicànt dovrà cura c'el gi sei igl babnoss
- 5 Egn dretg buab à quegl agl satg
- 6 Egn metal
- 7 Igl satember fan quels da Schons betga ple fagn, mobagn . . .

# Aglia e girun

da Chasper Buchli, Zernez

## Survista

1. mitus e legenda  
pußanza, vopnas
2. our d'ün'istorgia
3. sistematica (tabella)
4. our d'ün diari
5. protecziun
6. avegnir (proget «girun»)

*Girun d'ün on e mez  
in ün giardin zoologic*

*foto Wassenaar*



## Segns characteristics

		aglia	girun
culur	creschü	brün-s-chür flachas albas o grischas suot las alas	grisch-gelguaint rain ed alas s-chüras barbet nair pennä öglis cun rinch cotšchen
païs	giuven	alb	alb
ladezza cun alas taisas	femna mas-chel	3–5 kg 2,40 m 2,20 m	5–7 kg 2,70 m 2,40 m
età		~20 ons	20–25 ons
lö da viver		blaischs, gravas	chavorgias
revier		~150 km <sup>2</sup>	~300 km <sup>2</sup>
gnieu	ourasom las vals per portar la praja aval (~1600 m–1700 m)	in sfessas da grippa eir sün bos-cha	scha pussibel in mez cuvels cun pitschna entraida
copulaziun	il pér fabricha insembe il gnieu, cuva e pavla in cumünanza	schner–marz	schner–favrer
cuvada	1 jada l'on müdada dal gnieu	1–3 övs 42–45 dis	1–3 övs 55–58 dis
temp aint il gnieu		85–90 dis pel solit 1 giuven be d'inrar mazza ün pitschen a tschel	~110 dis suvent 2 giuvens bod adüna vain quel chi sorta sco seguond da l'öv maglià dal prüm
madüranza		4–5 ons	7–10 ons
pavel	causa differenza ingüna concurrenza da nudritüra tanter aglia e girun	charn frais-cha pustüt muntanellas, eir cadavers ed ossa pitschna	trat predilet: ossa öss plü gronda fäna ir in tocs laschond cro- dar cun gronda precisiu our da var 100 m sün plattas
derasaziun		Europa, Asia, America dal nord populaziun sgürada pro nus	dal 1884/85 ultima cuvada in Svizra viva in Spagna, Sardegna, Grezia (in Europa 200–300 in libertà)
protecziun		daspö 1962 suot protecziun federala	daspö 1925 (davo destrucziun) proget internazional per reintroduciun (WWF)

**A** Föglis accumpagnatorics per l'emischiuun

## Aglia e girun, da Chasper Buchli, Zernez



foto Feuerstein, Scuol

Las duos aglias fabrichan insembele lur gnieu. Mas-chel e femna cuvan e pavlan eir insembele ils pitschens. Il pêr defenda seis revier da ca. 150 km<sup>2</sup> e's resta fidel fin a la mort.

L'aglia es daspö l'on 1962 suot protecziun federala.

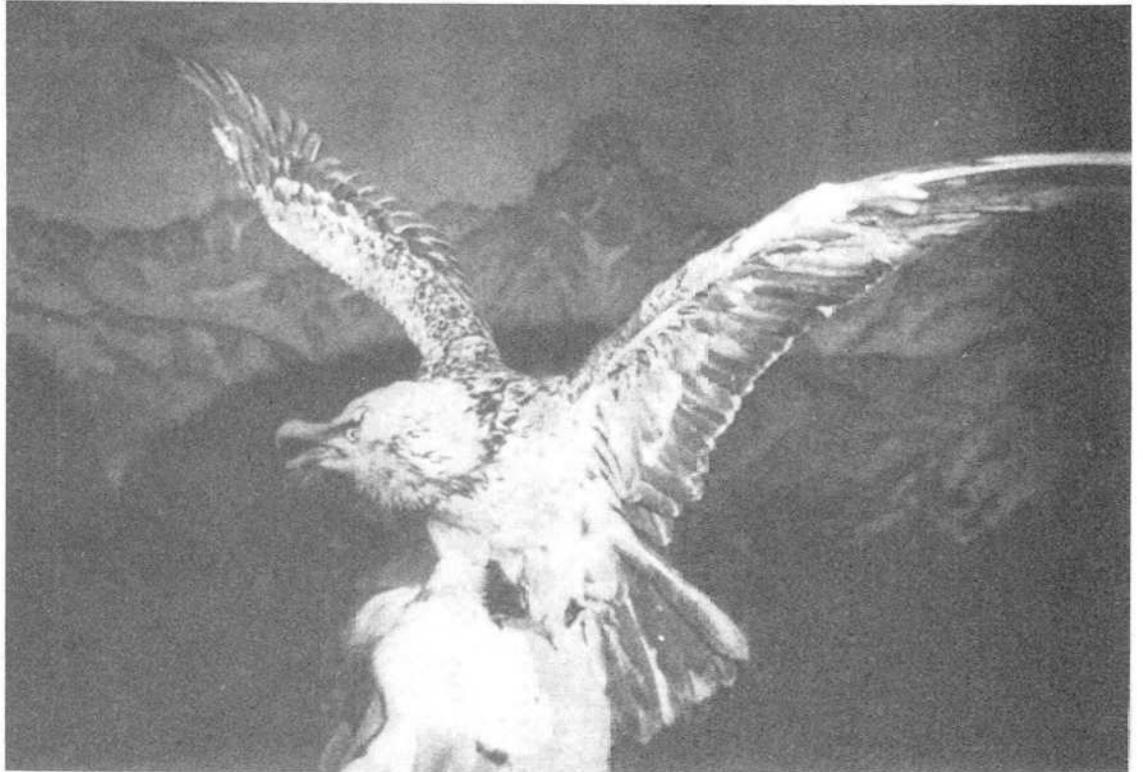


*foto Feuerstein, Scuol*

La cuvada da las aivlas düra 42–45 dis. La giuvna sta 85–90 dis aint il gnieu – fin ch'ella ris-cha da far il prüm svoul.

Schi'd es avuonda nudritüra vegnan trattas sü minchatant eir duos giuvnas. I capita be d'inrar ch'üna mazza a tschella.

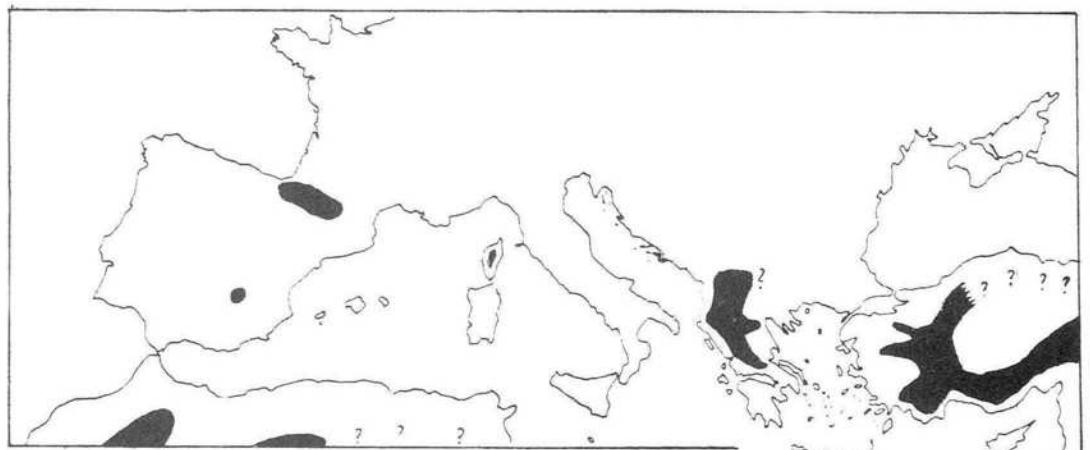
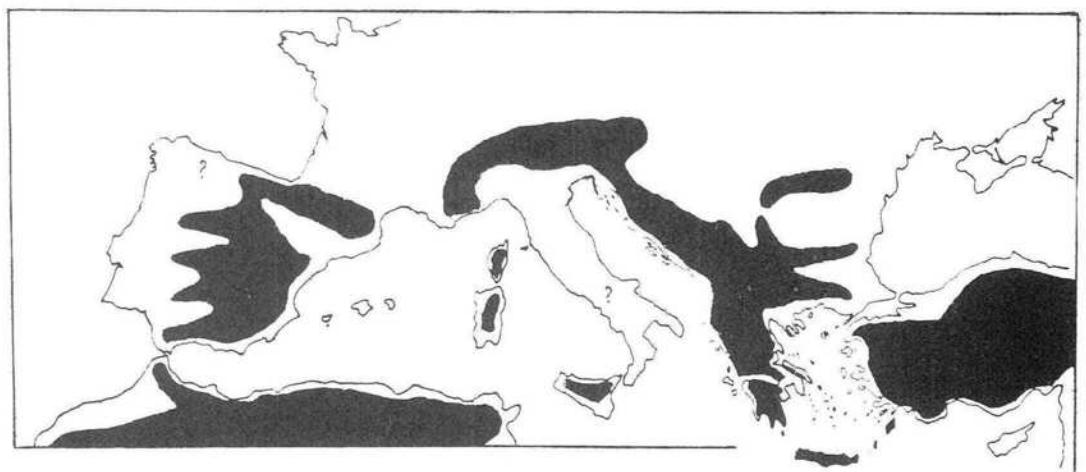
C



Il girun sajettà dal 1860 aint illa Val Tasna, impaglià aint il museum d'istorgia natürala a Cuoir. Iis piz da las alas sun 2,44 m ourdgioter, il pical es 7 cm e la lunghezza dal daint d'immez fin pro la grifla es 11,5 cm.

Dal 1892 figürescha l'ultim girun sulla glista grischuna da chatscha. Quista bes-cha es gnüda protetta bler massa tard – pür dal 1925.

**Derasaziun dal girun – principi dal 19avel tschientiner  
– hoz**



Segns caraceristics

aglia

girun

culur

creschü

pais

ladezza cun alas taisas

femna

mas-chel

età

lö da viver

revier

gnieu

copulaziun

cuvada

temp aint il gnieu

madüranza

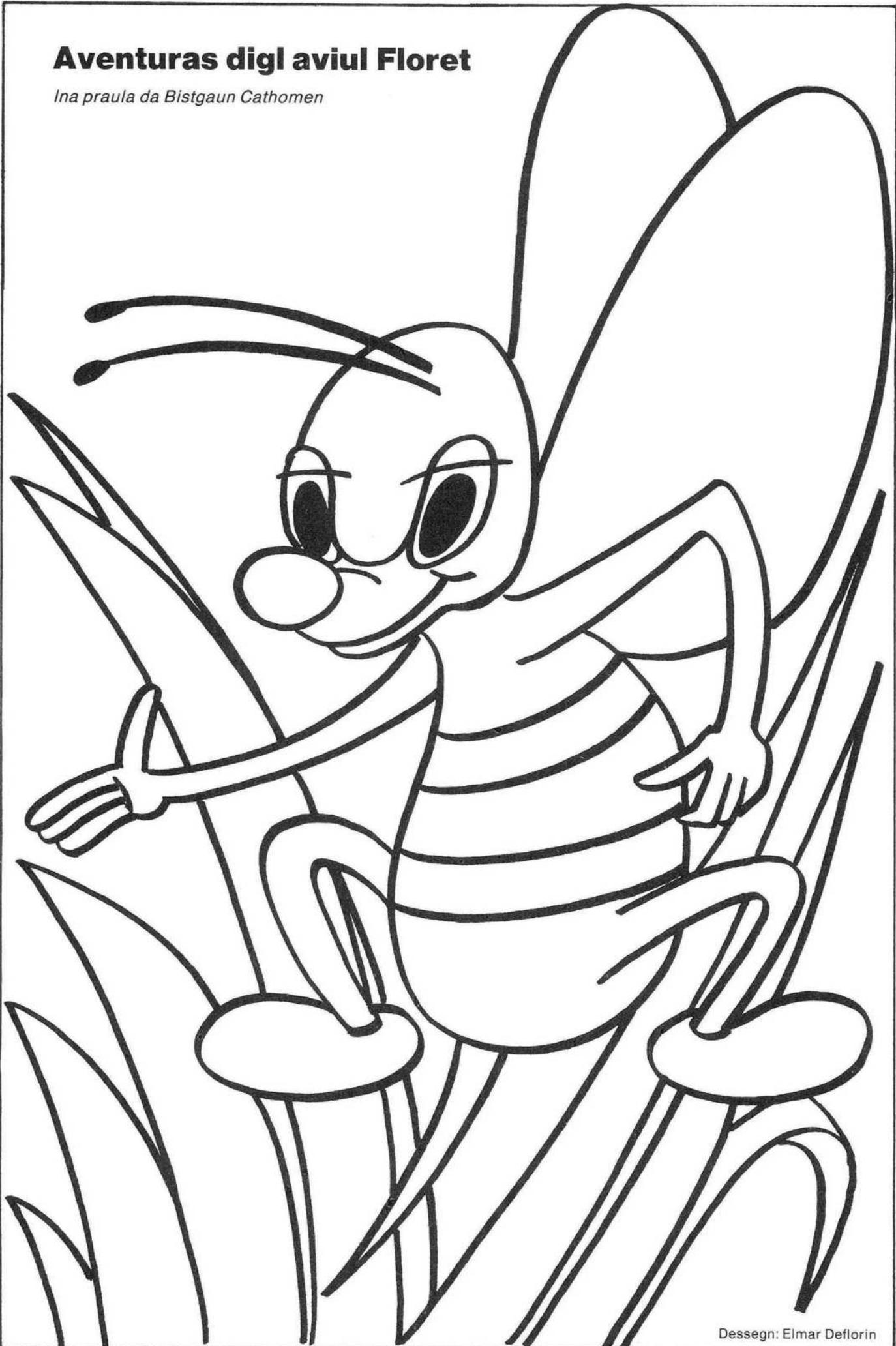
pavel

derasaziun

protecziun

# Aventuras digl aviul Floret

Ina praula da Bistgaun Cathomen

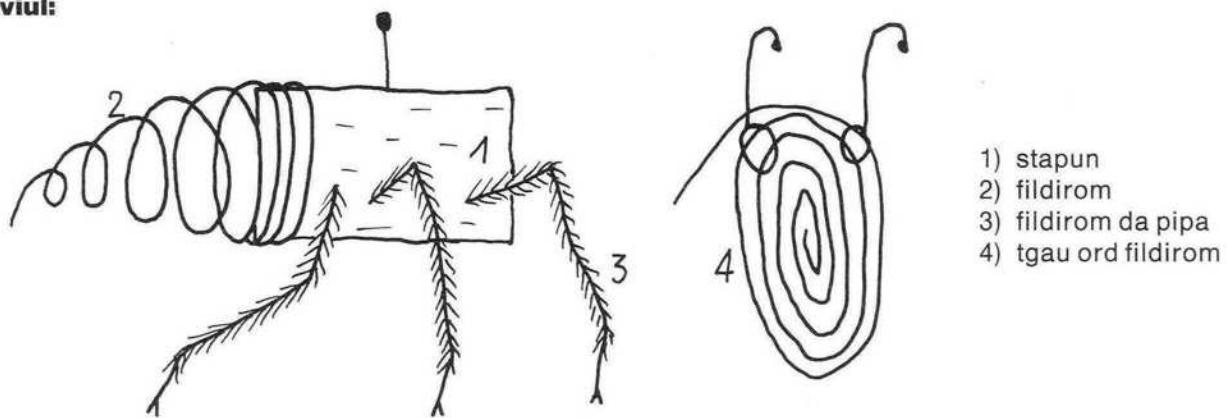


Dessegn: Elmar Deflorin

## Zambregia la patgna ed in aviul

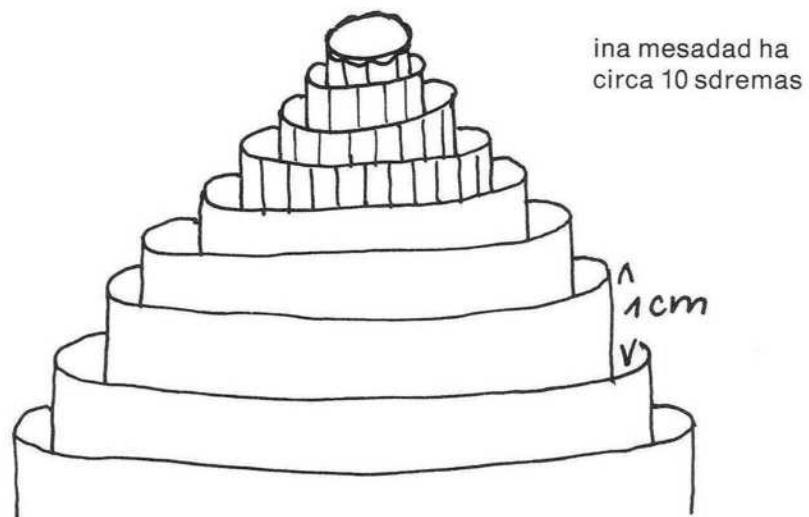
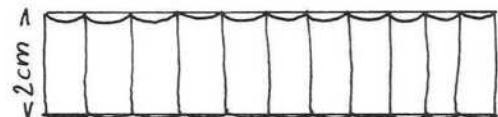
**Material:** fildirom, fildiroms da pipa, 1 stapun, guila, cartun dad undas, fil

### Aviul:

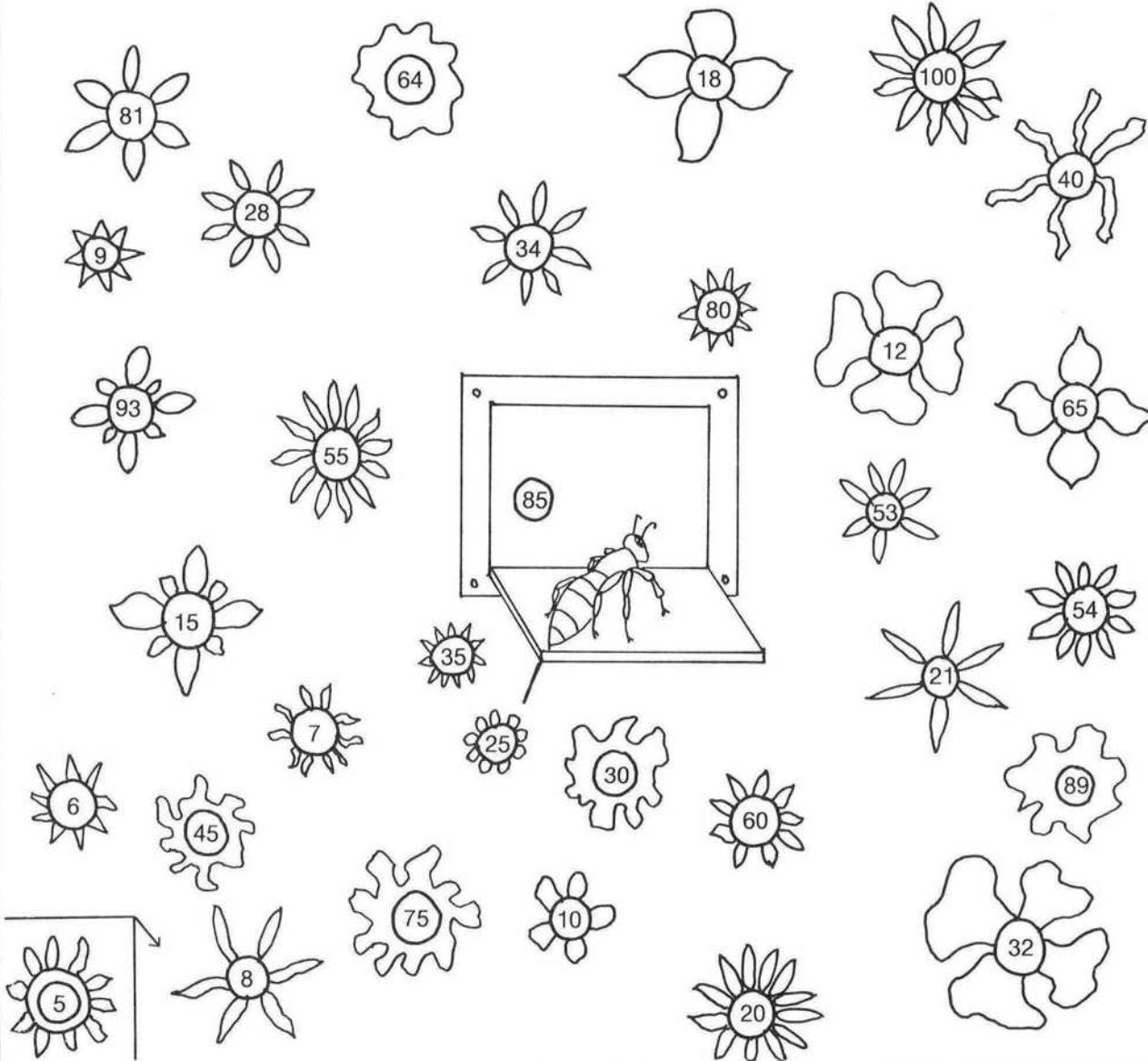


### Patgna:

- 1) tagliar giu sdremas da cartun cun undas (culla maschina)
- 2) taccar ensemen ina sdrema tier ina pintga rudiala, las otras adina la mesedad sissu.
- 3) far duas da quellas mesas ruclas e taccar ellis ensemen. Fermar igl aviul vidlunder.



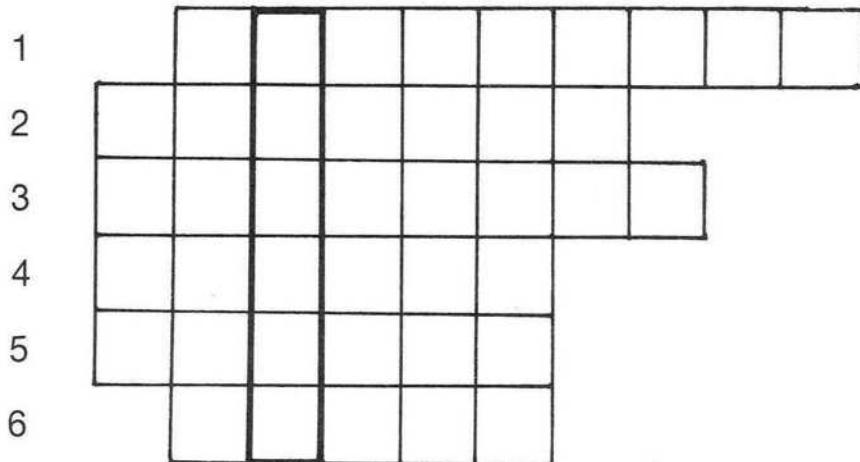
## Anflas ti la via a casa per Floret?



- $78 + \square = 83$        $96 - 11 - 30 = \square$   
 $50 + 31 = \square$        $15 + \square = 100$   
 $75 - 21 : 9 = \square$        $49 : 7 + 46 + \underline{\quad} = 9 \times 7$   
 $47 + 33 = \underline{\quad}$       la mesadad da 90 =  $\square$   
 $28 + 16 + 20 = \square$        $4 \times 9 - 11 = \underline{\quad}$   
 $20 + \square = 80 - 25$        $30 + 15 + 30 = \square$   
 $9 \times 7 + 30 = \underline{\quad}$        $81 : 9 + 21 + 30 = \underline{\quad}$   
 $85 + \underline{\quad} = 100$        $79 - \square = 58$   
 $87 - \square = 75$        $9 \times 3 + 27 = \square$   
 $32 + 19 - \square = 33$        $73 - 46 - \square = 7$   
 $9 \times \square = 100 - 37$        $4 \times \text{il dubel da } 5 = \square$   
 $7 \times \underline{\quad} = 56$        $80 - \square = 15$   
 $100 = 72 + \underline{\quad}$        $72 : 9 \times \square = 32$   
 $64 - 30 = \square$        $26 + 27 = \underline{\quad}$   
 $6 \times 7 + \square = 72$        $60 + 29 = \underline{\quad}$   
 $43 + 57 = \underline{\quad}$        $40 : 5 = 72 : \underline{\quad}$

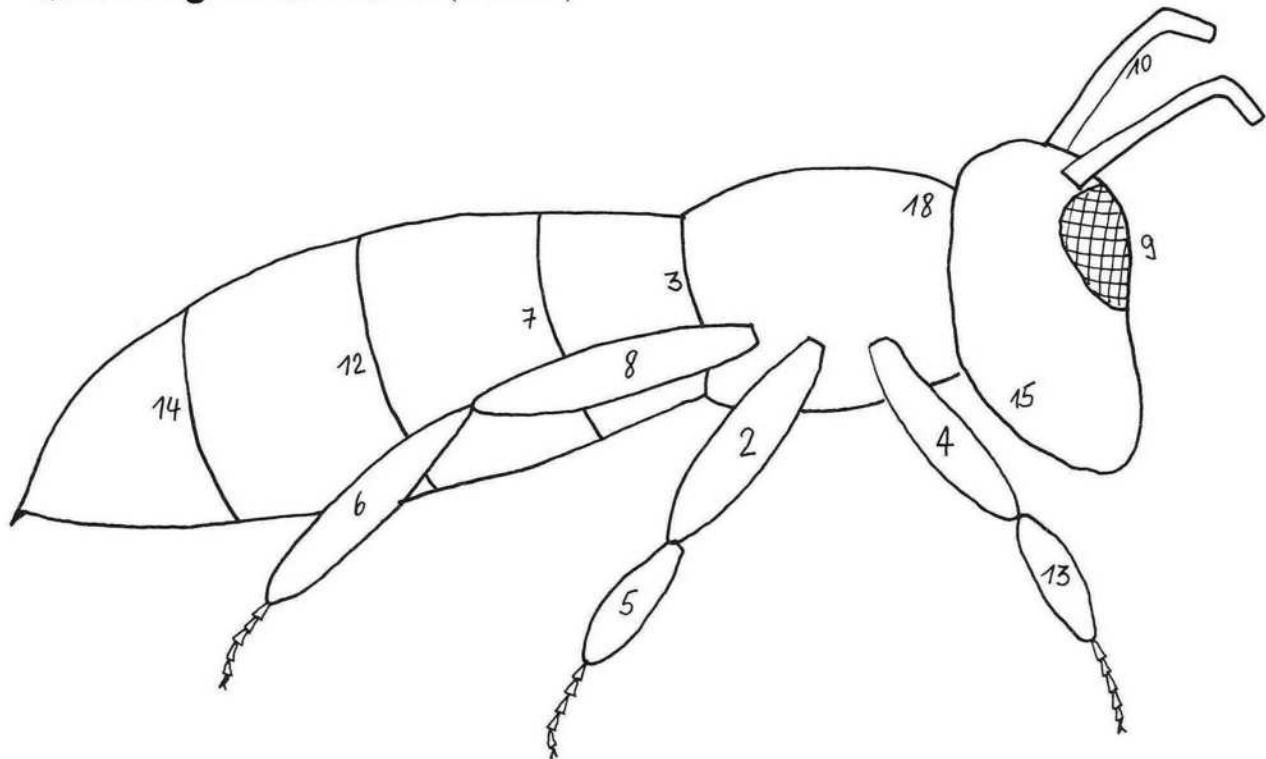
Las flurs, culs resultats suttastrihai, colurescha cun tgietschen. Ligias ti ensemes ellas, dat ei la via che Floret ei sgulaus a casa.

## **Legn da quadrats** (2. classa)



- 1 patrun dils aviuls
  - 2 la flur che veva dau suttetg agl aviul
  - 3 cua . . .
  - 4 sia mumma ei la . . .
  - 5 num dalla femna che vegn avon ella praula
  - 6 veva lagutiu igl aviul
- permiez giu dat ei il num d'ina caussa ch'igl aviul baghegia

**Quen cugl aviul Floret** (1. classa)



Il resultat da quels quens anflas ti ellas parts digl aviul.

Colurescha ellas culla colur perscreta.

**mellen**

$$7 + 7 = \square$$

$$8 + \square = 15$$

$$7 + 6 - \square = 3$$

**oransch**

$$5 + \square = 7 - 4$$

$$6 + \square = 16 - 8$$

$$11 - \square = 5 + 2$$

**brin**

$$2 \text{ aviuls} = \square \text{ combas}$$

$$\text{igl apicultur} + \square \text{ aviuls} = 20 \text{ combas}$$

$$3 \text{ aviuls} = \square \text{ combas}$$

**violet**

$$\text{la mesadad da } 18 = \square$$

**grisch**

$$15 = 9 + \square$$

$$8 = 17 - 4 - \square$$

$$14 = \square + 1$$

$$8 = \square - 7$$









